

# 2012

mehrdimensional  
interkulturell  
selbstbestimmt



Lesbenberatung Berlin



Design und Panoramafotos: Christa Freisewinkel [www.ellipop.de](http://www.ellipop.de)

Lesbenberatung Berlin e.V.  
Kulmer Str. 20 a  
10783 Berlin  
2. Hof - 4. Stock  
barrierefrei

Fon 030. 215 2000  
Fax 030. 21 91 70 09  
[www.lesbenberatung-berlin.de](http://www.lesbenberatung-berlin.de)  
[beratung@lesbenberatung-berlin.de](mailto:beratung@lesbenberatung-berlin.de)

LesMigraS  
Kulmer Str. 20 a  
10783 Berlin  
2. Hof - 4. Stock  
barrierefrei

Fon 030. 21 91 50 90  
[www.lesmigras.de](http://www.lesmigras.de)  
[info@lesmigras.de](mailto:info@lesmigras.de)

Öffnungszeiten:  
Mo, Mi, Fr 10.00 - 17.00 Uhr  
Die, Do 10.00 - 19.00 Uhr

## Inhaltsverzeichnis

Veranstaltungen	3
Workshops / Gruppen	9
JULE - young and queer	11
LesMigraS- Anti-Diskriminierung und Anti-Gewalt	13
Beratung und Therapie	17
Team	21

## Ein Herzliches Willkommen -

2012 schenkt uns mit seinem Schaltjahr einen ganzen Tag - einen ganzen Tag mehr - an dem wir uns stärken und austauschen können. Und auch widersetzen gegen jegliche Art von Grenzüberschreitung und Verletzung. Mit unserem neuen Programm möchten wir Euch einladen in Workshops kreativ zu werden, Beratung unterstützend wahrzunehmen, Euch Anregungen auf unseren Veranstaltungen zu holen und mit Euren Beiträgen wichtige Impulse in unserer Arbeit zu setzen. Wir freuen uns auf ein mehrdimensionales, interkulturelles und selbstbestimmtes Jahr 2012 mit Euch!

Euer Lesbenberatungs/LesMigraS Team

## Das ist uns in unserer Arbeit wichtig:

- wir begreifen Lesbisch-, Bisexuell-, Trans\*-leben als eine vielfältige Lebensweise, die sich nicht auf Sexualität oder Gender reduziert
- unsere Haltung entspricht dem queer-feministischen Grundsatz, parteilich für lesbische, bisexuelle und trans\* Belange zu sein und abwertendes und grenzüberschreitendes Verhalten abzulehnen
- unser Anliegen ist es Mehrfach-Diskriminierung und Gewalt etwas entgegen zu setzen und ausgrenzende Strukturen zu verändern
- wir beziehen unterschiedliche Lebensrealitäten lesbischer, bisexueller, trans\* Lebensweisen wie Migrationshintergrund, Soziale Herkunft, Alter, Hautfarbe, sozialer Status, Beeinträchtigung in unsere Arbeit mit ein
- wir haben ein ganzheitliches Verständnis von Gesundheit und beziehen in der psychosozialen Arbeit, der Psychotherapie und im politischen Handeln die Folgen, die Homophobie, Rassismus, Transphobie auf die Gesundheit von Menschen haben, mit ein
- wir setzen uns für die Einbeziehung lesbischer, bisexueller und trans\* Lebensweisen im Gesundheitsbereich ein
- wir integrieren Qualitätssicherung und Qualitätsentwicklung durch Fortbildung, Supervision, Qualitätsmanagement und Evaluation als festen Bestandteil in die alltägliche Arbeit



Trans\* steht für die Vielfalt von Trans\* Menschen, z.B. Transgender, Transsexuelle, Transidente, Polygender. #Wir benutzen diese Schreibweise um aufzuzeigen, dass es mehr als zwei Geschlechtsidentitäten gibt. Der Unterstrich bietet Raum für selbst gewählte Identitäten, für mehr als nur männlich und weiblich.

## VERANSTALTUNGEN 2012

Weitere **aktuelle Veranstaltungen** und Infos unter [www.lesbenberatung-berlin.de](http://www.lesbenberatung-berlin.de).

**Workshops** und **Aktionen** zur Stärkung und Vernetzung von Migrant\_innen/Schwarzen Lesben, lesbische, bisexuelle Frauen und Trans\* und Personen of Color unter [www.lesmigras.de](http://www.lesmigras.de) (Aktivitäten).

**Wenn nicht anders angegeben finden die Veranstaltungen immer in der Lesbenberatung, Kulmer Str. 20a, 10783 Berlin statt. Telefon: 030 215200**

## JANUAR – DEZEMBER

Es steht ein **Computer** für Euch bereit, an dem ihr **kostenlos** im Internet surfen könnt! Wir bieten Euch eine angenehme Atmosphäre in unserer Bibliothek und auf Wunsch auch Infos und Gespräche.

Jeden **Donnerstag 16:30 – 18:30 Uhr Offener Treff**  
Rita Stüber

Jeden **Freitag 18:00 – 20:00 Uhr JuLe-Gruppe**  
Stefanie Ullrich und Nino Kern

Seite 3

## Ein Mal im Monat Iranische Lesben-Schwule-Bi-Trans\* Treffen

Termin bitte erfragen!  
Mitra Sadatgousheh

## Ab Februar jeden Dienstag 19:30 – 21:00 Uhr Theater für Lesben und Trans\*

die Lust haben, sich auszuprobieren und in andere Rollen zu schlüpfen, etwas über sich zu erzählen. Als Abschluss des 6-monatigen Kurses eine kleine Performance in den Räumen der Lesbenberatung. Bitte anmelden.  
Adelheid Graudenz

## Ab Februar jeden 2. Mittwoch im Monat 18:00 – 20:00 Uhr Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\*

(siehe workshop/gruppen)  
Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

## JANUAR

Sa 21. Januar 14:00-17:00 Uhr  
Ausstellungsbesuch

## Eva Besnyö, Retrospektive der ungarischen Fotografin

Ort: Berlinische Galerie  
Vernetzungsgruppe Behinderte Lesben\*. Bitte Anmelden!

## Februar

Mi 8. Februar 18:00-20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
Claudia Apfelbacher/Rita Stüber.

## Di 21. Februar 18:30 Uhr LesMigraS Filmabend zum Black History Month 2012

Ort: Lesbenberatung Berlin e.V., Kulmer Straße 20a, 10783 Berlin

Anlässlich des Black History Month 2012 zeigt LesMigraS im Rahmen vom Empowermentprojekt Tapesch Filme von und zu Schwarzen LSBT\* Menschen.

Anfang Februar 2012 können Sie das genaue Abendprogramm auf unserer Webseite nachlesen.

## Do 23. Februar 18:00-19:30 Uhr Gesund Essen – Leichter Leben

Einfache und hilfreiche Tipps für die Umsetzung einer gesunden und schmackhaften Ernährung im Alltag.  
Katrin Hanebuth

Sa 25. Februar 10:00-17:00 Uhr

## Du kannst die Wellen nicht anhalten, aber du kannst lernen auf ihnen zu reiten!

Ein Workshop zum Entspannen.  
Claudia Apfelbacher  
Infos siehe Workshop & Gruppen

## März

Do 8. März

## Internationaler Frauentag

So 11. März 15:00-18:00 Uhr

**Vernissage** mit Werken von Fabian Wilken und den **Werken** aus dem **Kunstworkshop** der Vernetzungsgruppe im November 2011: Emotionale Studien auf den Spuren bekannter Künstlerinnen  
Ort: Villa Donnersmarck  
Vernetzungsgruppe Behinderte Lesben\*. Bitte anmelden.

Mi 14. März 18:00- 20:00 Uhr

## Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\*

Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Seite 4

## März

Mi 21. März  
**Internationaler Tag gegen Rassismus**

Mi 28. März 18:30 Uhr  
**„Das Haus des Schweigens“ von Ritti Soncco**  
 Ein autobiografischer Roman über körperliche und psychische Gewalt in Beziehungen.  
 Lesung der Autorin mit anschließendem Gespräch  
 Bitte anmelden.

## April

Mi 11. April 18:00- 20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

## Mai

Mi 9. Mai 18:00- 20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Seite 5

Do 17. Mai  
**Internationaler Tag gegen Homophobie**

Fr - Mo 25.-28. Mai  
**LesbenFrühlingsTreffen in Nürnberg**

## Juni

Mi 13. Juni 18:00-20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Sa/So 16./17. Juni  
**LSBTI Stadtfest in Schöneberg**

Sa 23. Juni  
**CSD/ Datum für den Trans\*genialen CSD bitte unserer homepage entnehmen**

Sa 30. Juni 14.00-17.00 Uhr  
**Spaziergang im Britzer Garten mit Picknick**  
 Vernetzungsgruppe Behinderte Lesben\*. Bitte anmelden.  
 Treffpunkt: Moriner Allee

## Juli

Mi 11. Juli 18:00-20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Mi 12. September 18:00- 20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

## Oktober

Mi 10. Oktober 18:00- 20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Do 11. Oktober  
**Coming-Out-Day**

## November

Mi 14. November 18:00- 20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
 Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Di 20. November  
**Transgender Day of Remembrance**

## September

Sa 8. September 12.00- ca. 16.00 Uhr  
**Rad- & Handbiketour**  
 Ca. 20 km mit Pausen. Vernetzungsgruppe Behinderte Lesben\*. Bitte anmelden. Treffpunkt: Bitte erfragen.

Seite 6

## November

So 25. November  
**Internationaler Tag gegen Gewalt gegen Frauen**

Sa 24. November 10:00-17:00 Uhr  
**Du kannst die Wellen nicht anhalten,  
aber du kannst lernen auf ihnen zu reiten!**  
Ein Workshop zum Entspannen.  
Infos siehe Workshops & Gruppen  
Claudia Apfelbacher

## Dezember

Fr 01. Dezember  
**WeltAIDSTag**

Mo 03. Dezember  
**Internationaler Tag der Menschen mit Behinderung**

Mo 10. Dezember  
**Internationaler Tag der Menschenrechte**

Mi 12. Dezember 18:00- 20:00 Uhr  
**Coming Out Gruppe für Frauen/Trans\***  
Claudia Apfelbacher/Rita Stüber

Di 18. Dezember  
**Internationaler Tag der Migranten**

\*Die Vernetzungsgruppe Behinderte Lesben ist eine Kooperation von RuT-Rad und Tat e.V., dem Netzwerk behinderter Frauen Berlin e.V. und der Lesbenberatung Berlin e.V.. Bei dem Namen Behinderte Lesben geht es um das behindert werden durch die gesellschaftlichen Bedingungen.



### Förderung:

Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales | Der PARITÄTISCHE Berlin | Senatsverwaltung für Arbeit, Integration und Frauen/ Landesstelle für Gleichbehandlung gegen Diskriminierung | Stiftung Deutsche Klassenlotterie Berlin | Antidiskriminierungsstelle des Bundes

## THEATER FÜR LESBEN UND TRANS\*

**Möchtet ihr euch ausprobieren?**

**Würdet ihr gern in andere Rollen schlüpfen?**

**Reizt es euch Geschichten aus eurem Leben auf die Bühne zu bringen oder möchtet ihr lieber Shakespeare spielen?**

Für alle die Lust haben, sich auszuprobieren, in andere Rollen zu schlüpfen und etwas über sich zu erzählen.

Als Abschluss des 6-monatigen Kurses gibt es eine kleine Performance in den Räumen der Lesbenberatung.

Adelheid Graudenz

Dienstag, 7. Februar 19.30 bis 21.00 Uhr

Bitte anmelden.

## MEIN COMING OUT

Ich möchte mich gerne, oder ich habe mich schon mal in eine Frau/Trans\* verliebt und das macht mich irgendwie durcheinander! Geht das eigentlich nur mir so? Wird jetzt alles anders oder bleibt alles wie bisher?

Wir bieten eine monatlich fortlaufende Gruppe an, in der du all deine Fragen ansprechen kannst, Menschen kennen lernst, die sich in einer ähnlichen Situation wie du befinden und wo es einen Raum gibt, in dem du Unterstützung erfährst und dich mit anderen gemeinsam stärken kannst.

Claudia Apfelbacher und Rita Stüber

Ab Februar 2012 jeden 2. Mittwoch im Monat  
18:00-20:00 Uhr

Du bist jeder Zeit Willkommen!!!

## AUF DEN WELLEN REITEN

**Du kannst die Wellen nicht anhalten, aber du kannst lernen auf ihnen zu reiten!**

Unser Leben ist häufig turbulent, wir finden wenig Zeit für Entspannung und unser Kopf ist unablässig beschäftigt. Da tut es gut einmal inne zu halten und nachzuspüren! Aber wie?

Dieser Tag soll dafür da sein, über Körperübungen und Meditationstechniken, mehr Achtsamkeit für deinen Körper, deine Kommunikation und deine Umgebung zu entwickeln.

Claudia Apfelbacher

Samstag, 25.02. oder Samstag, 24.11.  
10:00-17:00 Uhr

Kosten bitte erfragen!  
Bitte anmelden!

## Selbsthilfegruppen und Austauschgruppen

Wir initiieren Selbsthilfegruppen und begleiten sie im Prozess der Entstehung und der Anfangsphase. Die aktuellen Gruppen sind: „Lesben mit psychischen Erkrankungen“ und „Selbstfindungsprozess Trans\*“.

Andere Gruppen sind auch bei uns möglich. Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an! Die Gruppen beginnen, wenn sich genügend Interessent\_innen angemeldet haben.

Weitere Infos unter Telefon: 215 2000 oder  
beratung@lesbenberatung-berlin.de



Komm zur JuLe-Gruppe – young and queer!

Verliebst du dich in Mädchen  
und in Jungs?  
Out? Proud?  
Bist du weder Frau noch Mann?  
Findest du Frauen sexy?  
Auf wen stehst du eigentlich?  
Möchtest du andere junge Menschen kennen  
lernen, denen es ähnlich geht wie dir?

### Wir...

- sind zwischen 14 und 23 Jahre
- alle totaaaaal nett ;-)
- freuen uns auf dich!
- sind alle unterschiedlich
- sind lesbisch, bisexuell, pansexuell oder ganz ohne Label
- sind transgender oder intergeschlechtlich
- sind Femmes, Trans\*, Inbetweens, Kingz, Butches, alles zusammen oder ganz anders
- treffen uns jeden Freitag um 18 Uhr in der  
Lesbenberatung  
Bei uns ist immer was Spannendes los.  
Dafür sorgen unsere Teamer\_innen Steffi und Nino.

Wenn du Fragen an das JuLe-Team hast, dir unsicher bist, ob du vorbeikommen möchtest oder du einfach mal was loswerden willst, kannst du gerne eine E-Mail schreiben oder unter 030-215 2000 anrufen! Auch die Chatberatung vom JuLe-Team könnte was für dich sein. Be welcome!

Informationen und aktuelle Termine gibt es unter:  
[www.youngandlesbian.de](http://www.youngandlesbian.de) oder  
[jule@lesbenberatung-berlin.de](mailto:jule@lesbenberatung-berlin.de)

## LesMigraS

*LesMigraS ist der Antidiskriminierungs- und Antigewaltbereich der Lesbenberatung.*

Lesbische und bisexuelle Frauen und Trans\*Menschen erleben Gewalt in der Familie, in Beziehungen, auf der Straße, in der Schule, von der Polizei, in Krankenhäusern, auf Ämtern und an anderen Orten. Diese Erfahrungen verletzen unsere Würde, Seele und Körper und schränken unser Leben ein.

Wir setzen uns gegen alle Formen von **Gewalt** und **Diskriminierung** ein.

Wir unterstützen lesbische und bisexuelle Frauen und Trans\*Menschen ihren Alltag gewaltfrei, diskriminierungsarm und selbst-bestimmt zu leben. (**Selbst-Ermächtigung**)

Wir setzen uns für eine Gesellschaft ein, in der alle Lebensweisen wahrgenommen und **geschätzt** werden.

Wir sind ein interkulturelles Team, und möchten vielfältige Bedürfnisse und Interessen unserer Nutzer\_innen und Mitstreiter\_innen aus unterschiedlichen Blickwinkeln begegnen.

### Wir bieten an:

- kostenfreie Workshops und Veranstaltungen
- Beratung zu Gewalt und Diskriminierung (persönlich, am Telefon, per E-Mail oder Chat) auf Englisch, Französisch, Persisch und Deutsch (weitere Sprachen auf Anfrage)
- Rechtsberatung mit Anwältinnen
- Veröffentlichungen und Online-Material zu Selbst-Ermächtigung auf Arabisch, Deutsch, English, Französisch, Italienisch, Persisch, Polnisch, Russisch, Spanisch und Türkisch.
- Veröffentlichungen zu Handlungs-Möglichkeiten bei Erfahrungen mit Gewalt und Diskriminierung



## Tapesh\* - Mit Herz und Vision gegen Gewalt und Diskriminierung

\*Tapesh = Herzklopfen

Tapesh ist das Empowerment-Projekt von LesMigraS für Lesben, Schwule, Bisexuelle, Trans\* und intergeschlechtliche Menschen (LSBTI). Wir verstehen Empowerment als bestärkende Unterstützung zur Selbst-Ermächtigung.

Mit dieser Arbeit möchten wir LSBTI darin stärken, ihren Alltag selbstbestimmt, gewaltfrei und diskriminierungsarm leben zu können.

Auch dieses Jahr bieten wir wieder kostenfreie Workshops, Veranstaltungen und Filmabende an.

In unserem Angebot möchten wir (auch) kreative und künstlerische Räume des Austauschs und Dialogs für LSBTI ermöglichen, in denen Körper, Seele und Verstand zusammenkommen.

### Kontakt:

Fragen dazu, was bei Diskriminierung und Gewalt getan werden kann, sind jederzeit herzlich willkommen.

Wir sind nicht nur in den Räumen der Lesbenberatung für dich da, sondern sind auf Demos, Veranstaltungen und Partys präsent und ansprechbar. Wir freuen uns auch sehr über eure Anregungen, Feedback und Wünsche zu den bisher gelaufenen Veranstaltungen. Tapesh lebt von eurem Input. Aktuelle Informationen zu unserem Programm für 2012 gibt es auf der LesMigraS-Webseite: [www.lesmigras.de/tapesh.html](http://www.lesmigras.de/tapesh.html) und auf der LesMigraS Facebook-Seite.

# LESMIGRAS-KAMPAGNE ZU GEWALT- UND MEHRFACH-DISKRIMINIERUNGSERFAHRUNGEN VON LESBISCHEN/BISEXUELLEN FRAUEN UND TRANS\*MENSCHEN IN DEUTSCHLAND

Gewalt kann dich brutal aus deinem Lebensrhythmus reißen.  
Bei einem Überfall oder Angriff.

Gewalt kann darauf abzielen, dein Sicherheitsgefühl zu beschädigen.  
Durch Drohungen oder Belästigungen.



Gewalt kann schleichend deine Lebensfreude vergiften.  
Durch fortwährendes gedemütigt, ignoriert oder übergangen werden.

Gewalt kann sich als neutrale Vorschrift tarnend dein Leben in der Hand halten.

Gewalt kann versuchen, dein Selbstwertgefühl zu zerknicken. Durch rassistische, homophobe, transphobe Sprache oder Handlungen.

[WWW.LESMIGRAS.DE](http://WWW.LESMIGRAS.DE)



Seite 15

## Die Kampagne

Ein\_e lesbische oder bisexuelle Frau bzw. Trans\*Mensch ist nicht nur lesbisch, bi und/oder trans\* sondern hat immer auch eine Herkunft, ein Alter, eine Hautfarbe, einen Körper mit einer bestimmten Befähigung oder Beeinträchtigung, eine (oder mehrere) Genderidentität(en). Damit befindet sich diese Person immer an verschiedenen Schnittstellen von Diskriminierung und Gewalt.

*Ziel der Kampagne ist es:*

Die Überschneidungen von Diskriminierung aufgrund verschiedener Identitäten eines Menschen und daraus resultierende spezifische Gewalt- und Diskriminierungserfahrungen (Mehrfachdiskriminierung) **sichtbar zu machen.**

Durch gezieltes Fördern inklusiver Politiken und in enger Kooperation mit Akteur\_innen der LBT\*-Communities gegen Gewalt und Mehrfachdiskriminierung zu **intervenieren.**

## Die Studie

Wir haben eine bundesweite Befragung zu „Gewalt- und (Mehrfach-) Diskriminierungserfahrungen von LBT“ durchgeführt.

### **Wir wollten wissen:**

Wer erlebt welche Formen von Diskriminierung? Wie können wir unsere Unterstützungsangebote für von Gewalt Betroffene verbessern? Wie wird Mehrfach-Diskriminierungen erlebt und bearbeitet? Aber auch: Was muss sich in der Gesellschaft verändern, damit Chancengleichheit für alle besteht?

Die Ergebnisse werden wir im Sommer 2012 veröffentlichen und vorstellen.

Außerdem wird es einen Fachtag geben, auf dem wir die Ergebnisse der Öffentlichkeit vorstellen werden. Dieser findet voraussichtlich im Oktober statt.

Genauere Informationen finden Sie auf [www.lesmigras.de](http://www.lesmigras.de).

Seite 16

## Unser psychosozialer Bereich

Wir unterstützen Menschen bei einer selbstbestimmten Wahl ihrer Lebensweise und Sexualität. So vielfältig wie Menschen und Entwürfe von lesbischen, bisexuellen, queeren und trans\* Lebensweisen sind, so vielfältig gehen wir auf die unterschiedlichen Perspektiven ein und arbeiten ressourcen- und prozessorientiert.

Mit unseren Angeboten geben wir Impulse, Informationen und Unterstützung.

### Wir bieten an:

- Infocafé jederzeit während unserer Öffnungszeiten
- Fortbildungen
- persönliche, telefonische und chat Beratungen in mehreren Sprachen
- Familien- und Einzelfallhilfe
- Einzel- und Paartherapie
- Ambulante Nachsorge
- Selbsthilfegruppen und Gruppen (siehe Workshops und Gruppen)
- Veranstaltungen (siehe Veranstaltungen)

Seite 17

## Infocafé

Informationen holen, Fragen stellen, einen Beratungstermin ausmachen, Bücher lesen oder ausleihen, mit uns ins Gespräch kommen, mit anderen in Kontakt treten, einfach einen Kaffee/Tee trinken, in Zeitschriften blättern oder im Internet surfen ist während unserer **Öffnungszeiten** jederzeit ohne Vorankündigung möglich.

## Fortbildungen

Für Mitarbeiter\_innen anderer Einrichtungen zu Mehrfachdiskriminierung, zu lesbischen, bisexuellen, queer und trans\* Lebensweisen sowie zu Gewalt in lesbischen und trans\* Beziehungen.

## Psychosoziale Beratung

Für lesbische, bisexuelle Frauen, Mädchen, Trans\* und intergeschlechtlichen Menschen mit und ohne Migrationshintergrund, LGBTI of Color bieten wir auf Wunsch anonyme persönliche, telefonische sowie E-Mail und Chatberatung an. Unser Angebot ist in den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch und Persisch. Für weitere Sprachen arbeiten wir mit Dolmetscher\_innen zusammen. Unsere Räume sind barrierefrei.

### Psychosoziale Beratung (in English)

We provide personal, telephone, email and chat counselling. By request we also offer anonymous counselling. We speak German, English, French and Persian. For other languages we are used to work with interpreters.

Our rooms are wheelchair and fully accessible. We can work with sign-language interpreters for any counselling, for any therapy session and any event.

Seite 18

## Psychosoziale Beratung (in Französisch)

Nous vous proposons consultations et entretiens en face à face ainsi que par téléphone, email et en ligne via le tchat (Chatberatung). Les entretiens peuvent rester à votre demande anonymes. Nous parlons allemand, anglais, français et perse. Si vous parlez une autre langue et que vous souhaitez obtenir un entretien, nous ferons volontiers appel à unE interprète.

Notre centre est doté d'un ascenseur et accessible aux personnes à mobilité réduite. Nous pouvons faire appel à des interprètes en langue des signes pour tout entretien, séance de thérapie et réunion ou événement.

## Unsere Angebote

Themen, die Inhalt einer Beratung sind, können ganz vielfältig sein: jede Person hat ihren eigenen Grund sich Unterstützung zu holen!

- In akuten seelischen Notlagen und **Krisen** bieten wir telefonische, persönliche Kurzberatungen und Interventionen, sowie kurzfristige Beratungstermine.

- Muss ich mich mein\_er Partner\_in zuliebe outen? Beratung zu Gewalt in lesbischen und trans\* Beziehungen in Form von Einzel und **Paarberatung**.

- Beratung zu Gewalt und **Mehrfach-Diskriminierungserfahrungen**. Eine lesbische Frau oder eine bisexuelle Frau oder Trans\*Mensch ist nicht nur lesbisch, sondern hat immer auch eine Herkunft, ein Alter, eine Hautfarbe, eine oder mehrere Genderidentität. Wir unterstützen durch Beratung und Case Management.

- Beratung für **Eltern und Angehörige** von lesbischen, bisexuellen Frauen, Mädchen, sowie trans\* und intergeschlechtlichen Menschen mit und ohne Migrationshintergrund.

- Beratung rund um das Thema **Kinder**: wie kommt ein Kind zu seinen Eltern? Wie werde ich schwanger? Was ist eine Pflegschaft? Was ist eine Stiefkindadoption?

- **Familien- und Einzelfallhilfe**: Wir vermitteln in Identitätsfragen kompetente Einzelfallhilfer\_innen. Wir fragen in unserem Einzelfallhilfer\_innenteam an und es findet ein Vorgespräch statt, um sich kennen zu lernen.

- **Kostenlose Sozialberatung** zu Hartz IV, Wohngeld und Aufenthalt.

- **Kostenlose Rechtsberatung** zu Asylrecht, Aufenthaltsrechts, Gewaltschutzgesetz, Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG), Hassgewalt und zu binationaler Partnerschaft.

- **Berufcoaching**: den eigenen beruflichen Lebensweg neu sortieren, sich vorhandener Fähigkeiten bewusst werden und Strategien entwickeln, sie sinnvoll einzusetzen

Seite 19

## TuN-Therapie und Nachsorge auf Deutsch und Englisch

- Therapie für Selbstzahler\_innen. Kostenlose Vorgespräche sind möglich.
- Paartherapie für Liebes- und Freund\_innenpaare, lesbische, bisexuelle, queere Frauen und Trans\*Menschen. Wir arbeiten immer in Zweier-Team, lösungsorientiert und zukunftsgerichtet.
- Ambulante Nachsorge nach einer stationären Suchttherapie. Die Kosten der Behandlung werden vom Rentenversicherungsträger übernommen.

Mehr Informationen unter:  
[www.lesbenberatung-berlin.de](http://www.lesbenberatung-berlin.de)

## LARS

Im Rahmen des LARS-Projekts wurden Informationsmaterialien zu häuslicher Gewalt in Beziehungen von lesbischen, bisexuellen Frauen und Trans\*Menschen erstellt. Entstanden sind die Broschüre „Endlich glaubt mir mal jemand, dass eine Frau so etwas tun kann“ und der Kurzfilm „einsichten“, der bereits auf mehreren Filmfestivals und als Vorfilm bei der deutschlandweiten L-Filmnacht gezeigt wurde. Beide können auch unter [www.lesbenberatung-berlin.de/gewalt-in-beziehungen](http://www.lesbenberatung-berlin.de/gewalt-in-beziehungen) eingesehen werden.



Seite 20



**Claudia Apfelbacher**  
Antidiskriminierung, Antigewalt,  
Öffentlichkeitsarbeit,  
(Berufs-)Beratung und  
Gruppen, Qualitätsmanagement.



**Silke Brucker**  
IT&Technische Betreuung



**Bettina Conrad**  
Sucht, ambulante Nachsorge,  
Therapie, Paartherapie  
Counselling in english



**Claire Fontanille**  
Beratung zu Interkulturalität,  
Diskriminierung, Behinderung, Trauma  
Entretiens en français,  
counselling in english



**Martina Frenznick**  
Gewalt in Beziehungen, Trans\*-/  
Identität, Trauma, Beratung,  
Therapie, Paartherapie



**Jay Keim**  
Antidiskriminierung,  
Antigewalt, Beratung,  
Counselling in English



**Nino Kern**  
young and queer; Gruppen-  
anleitung und Beratung



**Jessica Kimmel**  
Beratung, Gruppen,  
Verwaltung



**Sabrina Laufer**  
Trans\*/Identität, Beratung,  
Paartherapie, Kampagne,  
Counselling in english



**Kristin Marunke**  
Gewalt in Beziehungen



**Saideh Saadat-Lendle**  
Interkulturelle Kompetenzen,  
Antidiskriminierung, Beratung  
Counselling in persian



**Mitra Sadatgousheh**  
Antidiskriminierung, Sozi-  
alberatung, Kinderwunsch  
Counselling in persian



**Rita Stüber**  
Gesundheit, Krisenarbeit, Beratung,  
Therapie, Paartherapie, Gruppenarbeit



**Stefanie Ullrich**  
young and queer; Gruppen-  
anleitung und Beratung



**Joy Zalzala**  
Antidiskriminierung, Antigewalt, Gewalt  
in Beziehungen, Migration, Beratung  
Counselling in english



**Zara Zandieh**  
Empowermentarbeit

**Vorständ innen**  
der Lesbianberatung  
Berlin e.V. sind:

Ute Hiller  
Silke Brucker  
Susanne Baier